



MANUAL DE UTILIZARE

Minisistem Hi-Fi

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

CM4540 (CM4540, CMS4540F, CMS4540W)
CM4440 (CM4440, CMS4540F)
CM4340 (CM4340, CMS4340F)

ROMÂNĂ



MFL68480147

www.lg.com

Informații pentru siguranță



PRECAUȚII

RISC DE ȘOC ELECTRIC NU
DĂȘCHIDEȚI



PRECAUȚII: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SE AFLĂ PIESE CARE POT FI DEPANATE DE UTILIZATOR. PENTRU DEPANARE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI UNUI SERVICE AUTORIZAT.



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



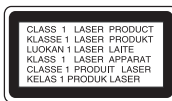
Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

ATENȚIE: Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

PRECAUȚII: Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se ins tala în conformitate cu instrucțiunile producăto rului.

Fantele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a prod usului, precum și de a proteja produsul de sup răîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.



PRECAUȚII: Acest produs folosește un sistem laser.

Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta.

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat:

Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale, de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

PRECAUȚII: Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

Eliminarea vechiului aparat



1. Dacă simbolul acestei pubele pe roți marcate cu o cruce este atașat la un produs, înseamnă că produsul intră sub incidența Directivei europene 2002/96/CE.
2. Toate produsele electrice și electronice trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
3. Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.
4. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechiului dvs. aparat, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Eliminarea deșeurilor de baterii/acumulatori



1. Dacă simbolul acestei pubele pe roți marcate cu o cruce este atașat la bateriile/acumulatorii produsului dvs., înseamnă că acestea intră sub incidența Directivei europene 2006/66/EC.
2. Acest simbol poate fi asociat cu simboluri de elemente chimice pentru mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb) dacă bateria conține o cantitate mai mare de 0,0005% de mercur, 0,002% de cadmiu sau 0,004% de plumb.
3. Toate bateriile/acumulatorii trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
4. Eliminarea corectă a vechilor dvs. baterii/acumulatori va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.
5. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechilor dvs. baterii/acumulatori, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC și 2011/65/EU.

Contactați biroul pentru conformitatea acestui produs:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Vă rugăm luați în considerare că acesta NU este un punct de contact al Serviciului Clienți. Pentru Informații Serviciul Clienți, consultați cardul de garanție sau contactați furnizorul de la care ați achiziționat acest produs.

Cuprins

1 Să începem

- 2 Informații pentru siguranță
- 7 Caracteristici unice
- 7 Accesorii
- 8 Cerințe pentru fișierele care pot fi redare
- 8 – Cerințe fișier muzică
- 8 – Dispozitive USB compatibile
- 8 – Cerințe pentru dispozitivele USB
- 9 Telecomanda
- 10 Panoul frontal
- 12 Panoul din spate (CM4540)
- 13 Panoul din spate (CM4440, CM4340)

2 Conectare

- 14 Conectarea difuzoarelor
- 14 – Atașarea difuzoarelor la aparat
- 14 – Atașarea unui subwoofer la unitate (CM4540)
- 15 Conectarea antenei
- 15 Conectarea echipamentului opțional
- 15 – Conexiune USB
- 16 – Conexiune AUX IN
- 16 – Conexiune PORT.IN

3 Operare

- 17 Basic Operations
- 17 – CD/USB Operations
- 17 – Redare automată
- 18 Alte operațiuni
- 18 – Redare programată
- 18 – Ștergerea listei programate
- 18 – Căutare mapă
- 19 – Ștergerea unui fișier MP3/WMA
- 19 – Oprirea temporară a sunetului
- 19 – Afișarea informațiilor despre fișier
- 19 – DEMO
- 20 – Redare AUTO DJ
- 20 Operațiuni la radio
- 20 – Pentru a asculta radioul
- 20 – Presetarea posturilor radio
- 21 – Ștergerea tuturor posturilor salvate
- 21 – Îmbunătățirea recepției FM slabe
- 21 – Căutarea informațiilor despre un post radio
- 21 Ajustarea sunetului
- 21 – Setarea modului surround
- 22 Setarea ceasului
- 22 – Folosirea playerului ca ceas deșteptător
- 22 – Setarea opțiunii de oprire automată
- 22 – Dimmer
- 22 Opreire automată
- 23 Operațiuni avansate
- 23 – Pentru a asculta muzică de la aparatul extern
- 23 – Înregistrare pe USB
- 23 – Pentru a selecta rata de eșantionare și viteza la înregistrare
- 23 – Mixare USB pe USB

1

2

3

4

5

6 Cuprins

4 Depanare

25 Depanare

5 Anexă

26 Specificații

27 Difuzor specificații

28 Întreținere

28 – Manevrarea aparatului

28 – Observații cu privire la discuri

Caracteristici unice

Înregistrare USB directă

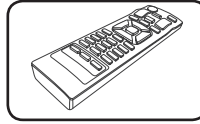
Înregistrează muzică pe dispozitivul USB.

AUTO DJ

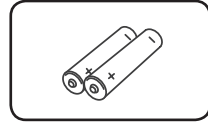
Îmbină sfârșitul unei melodii cu începutul unei alte melodii pentru o redare neîntreruptă.

Accesorii

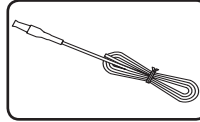
Verificați și identificați accesoriile livrate.



Telecomandă (1)



Baterii (2)



Antenă FM (1)

1

Să începem

Cerințe pentru fișierele care pot fi redade

Cerințe fișier muzică

Compatibilitatea discului MP3/ WMA cu acest player este limitată astfel.

- Frecvența de eșantionare : în limitele a 32 - 48 kHz (MP3), în limitele a 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Număr maxim de fișiere: sub 999
- Extensii de fișiere : ".mp3"/ ".wma"
- Format fișier CD-ROM: ISO 9660/ JOLIET
- Vă recomandăm să folosiți Easy-CD Creator, care creează un sistem de fișiere ISO 9660.
- Trebuie să setați opțiunea de format al discului pe [Mastered] pentru ca discurile să fie compatibile cu player-ele LG, atunci când formatați discuri reinscriptibile. Când setați opțiunea pe Sistem de fișiere live (Live File System), nu le puteți utiliza pe playere LG. (Mastered/ Live File System : sistem de format al discului pentru Windows Vista)

DTS nu este suportat. În cazul unui format DTS audio, redarea audio nu este posibilă.

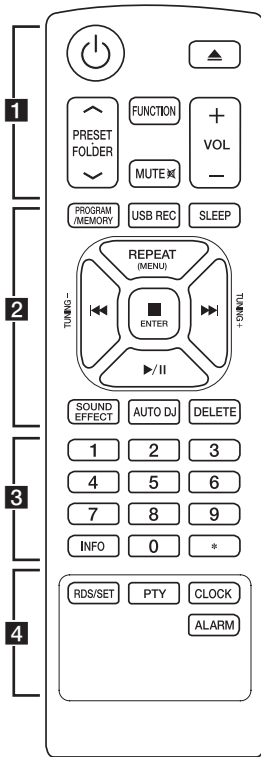
Dispozitive USB compatibile

- MP3 Player: MP3 player de tip Flash.
- USB Flash Drive: Dispozitive care suportă USB 2,0 sau USB 1,1.
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă unele dispozitive USB.

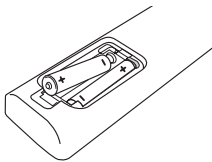
Cerințe pentru dispozitivele USB

- Dispozitivele care necesită o instalare suplimentară de program când le conectați la un computer nu sunt suportate.
- Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.
- Pentru USB cu capacitate mare, căutarea poate dura mai mult de câteva minute.
- Pentru a preveni pierderea datelor, faceți copii de rezervă ale tuturor datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, dispozitivul USB nu este recunoscut.
- Utilizarea sistemului de fișiere NTFS nu este suportată. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)).
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 1,000 sau mai mult.
- Discurile HDD externe, dispozitivele cu blocare sau dispozitivele USB de tip hard nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.
- Este posibil ca unele USB-uri să nu funcționeze cu această unitate.

Telecomanda



Puneți bateria în telecomandă



Scoateți capacul bateriei aflat în partea din spate a telecomenzii și introduceți două baterii R03 (AAA) cu simbolurile $\oplus$ și $\ominus$ aliniate corect.

..... 1

Power (Pornire) : Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).

▲ (Deschidere/Închidere) : Deschide și închide sertarul discului.

PRESET-FOLDER ▲/▼ :

- Caută un folder cu fișiere MP3/WMA. Când se redă un CD/USB care conține fișiere MP3/WMA răspândite în diferite mape, apăsați butonul **PRESET-FOLDER ▲/▼** pentru a selecta mapa pe care doriți să o redați.

- Alege unui „număr prestabilit” pentru un post de radio.

FUNCTION : Selectează funcția și sursa de intrare.

MUTE $\boxtimes$: Pentru anularea sunetului.

VOL +/- : Reglează volumul difuzorului.

..... 2

PROGRAM/MEMORY :

- Memorează posturile de radio.
- Creează lista de redare pe care doriți să o ascultați.

USB REC : Înregistrare pe USB.

SLEEP : Setează sistemul să se închidă automat la o anumită oră. (Dimmer: fereastra de afișaj se va întuneca pe jumătate.)

REPEAT(MENU) : Ascultați track-uri repetat sau în ordine aleatorie.

◀◀/▶▶ (Salt/Căutare) :

- Salt rapid înapoi sau înainte.
- Caută o secțiune dintr-o piesă/ dintr-un fișier

TUNING-/+ : Pentru acordul postului radio dorit.

■ ENTER :

- Oprește redarea sau înregistrarea.
- Revocă funcția ȘTERGERE.

▶/|| (Redare/Pauză) :

- Pornește sau întrerupe redarea.
- Selectează modul STEREO/MONO.

SOUND EFFECT : Puteți alege modurile de sunet.

AUTO DJ : Selectează modul AUTO DJ. (Pentru mai multe informații, consultați pagina 20)

DELETE : Șterge fișiere MP3/WMA.

..... 3

Butoanele numerotate de la **0** la **9** Selectează piesele/fișierele numerotate sau numărul presetat.

INFO : Citește informațiile despre muzică. Un fișier MP3 conține de multe ori o etichetă ID3. Această etichetă oferă informații legate de Titlu, Artist, Album sau Timp.

★ : Butonul nu este valabil pentru nicio funcție.

..... 4

RDS/SET :

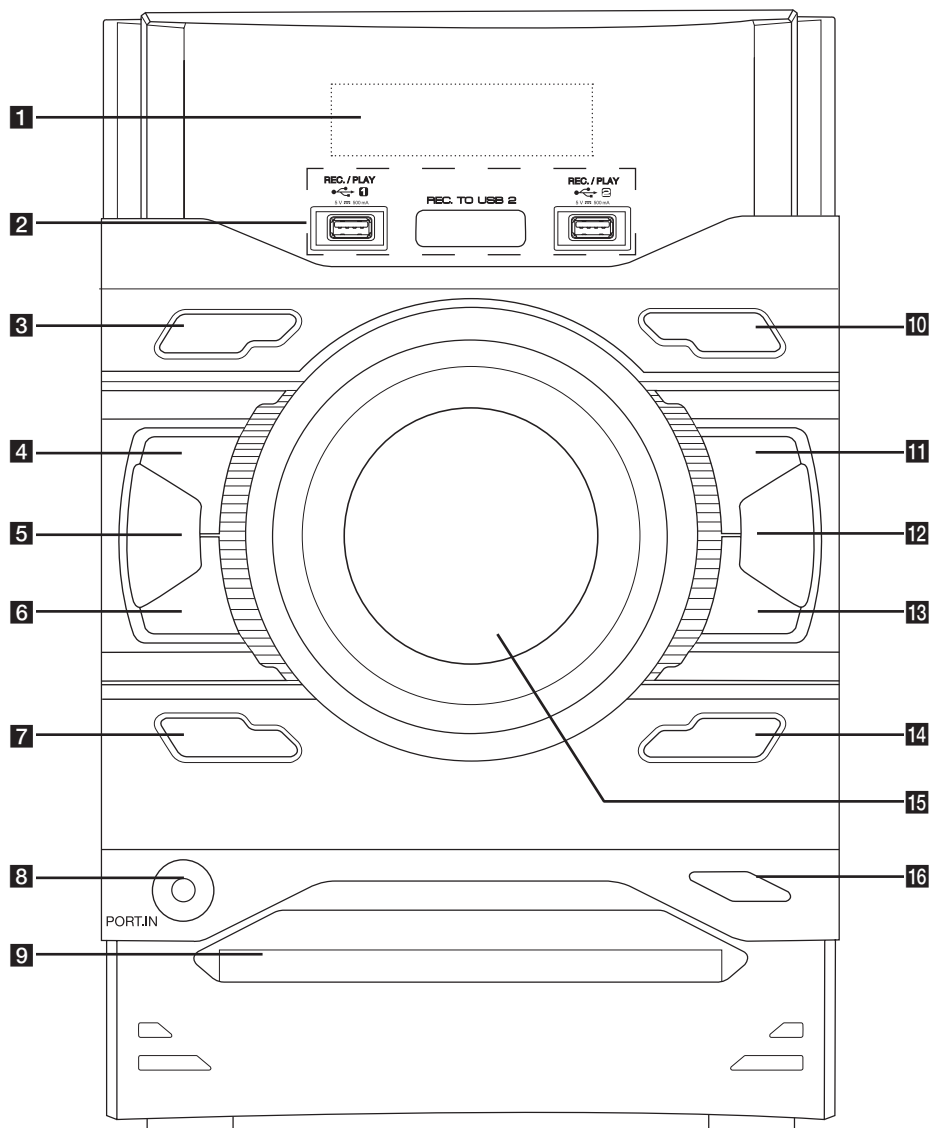
- RDS (Radio Data System).
- Confirmă setările orei și alarmei.

PTY : Caută posturi radio în funcție de tipul radioului.

CLOCK : Setează un ceas și verifică ora.

ALARM : Folosirea aparatului ca ceas deșteptător.

Panoul frontal

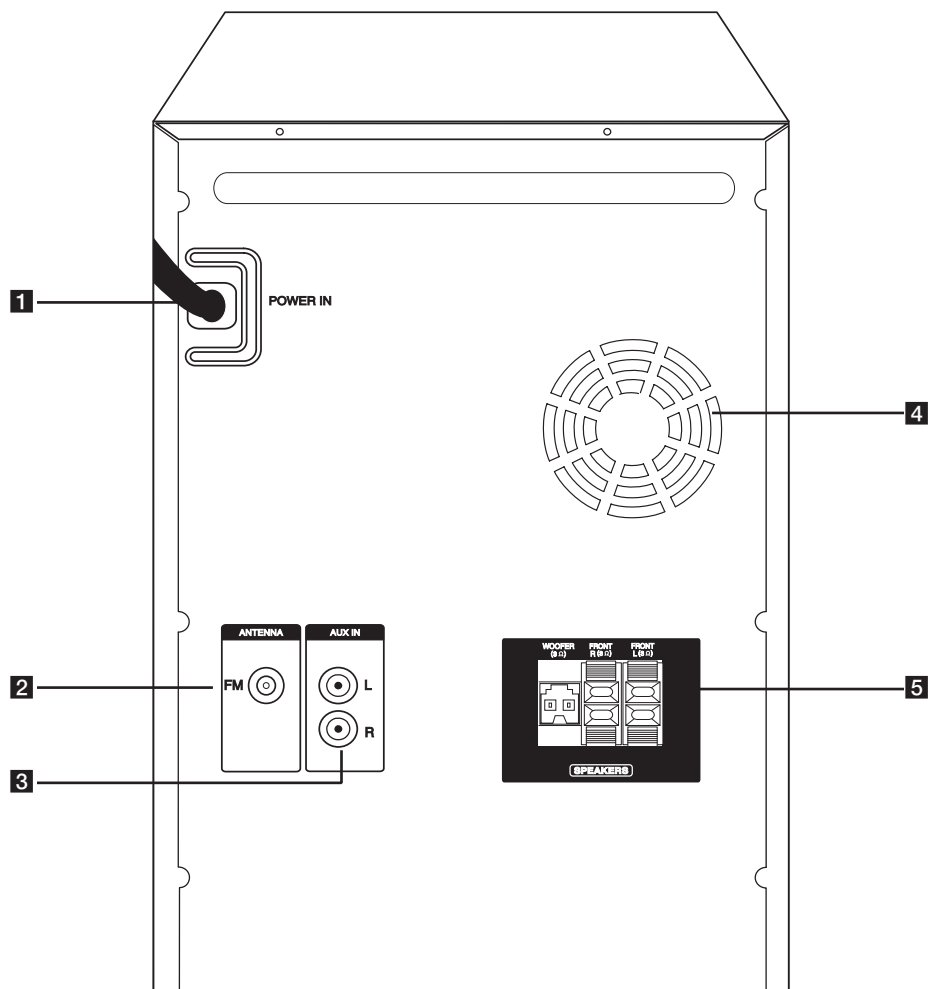


- 1** Fereastra de afișaj
- 2** USB 1/ USB 2
Redă fișierele audio prin conectarea dispozitivului USB.
R USB REC.
Înregistrare pe USB.
- 3** **⏻/I** (ALIMENTARE)
Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).
- 4** **□** (Oprire)
Oprește redarea sau înregistrarea.
- 5** **AUTO DJ**
Selectează modul AUTO DJ. (Pentru mai multe informații, consultați pagina 20)
- 6** **I<<** (Salt/Căutare)
- Căutare înapoi.
- Trece la melodia/fișierul anterior.
- 7** **DEMO/RDS**
Prezintă fiecare funcție.
- 8** **PORT. IN**
- 9** Suport pentru disc
- 10** **FUNCTION**
Selectează funcția și sursa de intrare.
- 11** **>II**
ST./MO.
- Pornește sau întrerupe redarea.
- Selectează modul STEREO/MONO.
- 12** **LG EQ**
Alege setările sunetului.
- 13** **>>I** (Salt/Căutare)
- Căutare înainte.
- Sare la piesa/fișierul următor.
- 14** **BASS BLAST**
Selectează direct BASS BLAST sau BYPASS.
- 15** Volum principal
Reglează volumul difuzorului.
- 16** **△** (DESCIDE/ÎNCHIDE)
Deschide și închide sertarul discului.

1

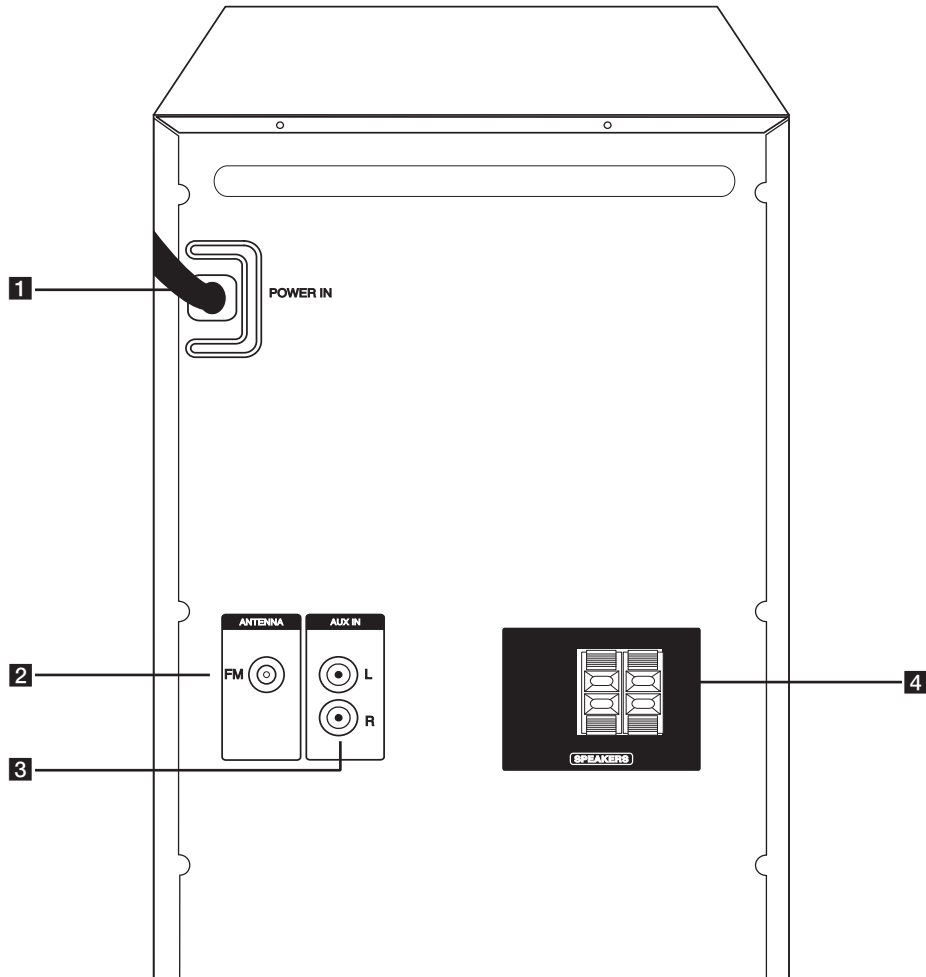
Să începem

Panoul din spate (CM4540)



- 1** POWER IN
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** AUX IN (L/R) Conector
- 4** Ventilator de răcire
- 5** **SPEAKERS** mufă/cablu

Panoul din spate (CM4440, CM4340)



- 1** POWER IN
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** AUX IN (L/R) Conector
- 4** SPEAKERS mufă

1

Să începem

Conectarea difuzoarelor

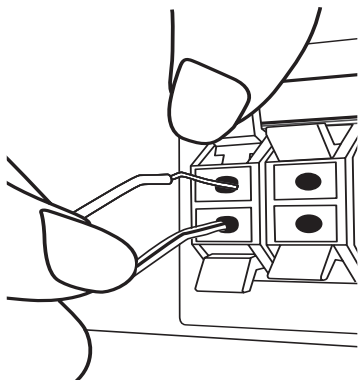
2

Conectare

Atașarea difuzoarelor la aparat

Pentru conectarea cablului la aparat, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare de la aparat. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

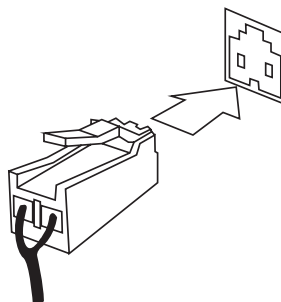
Conectați banda neagră a fiecărui cablu la borna marcată cu - (minus), iar celălalt capăt la borna marcată cu + (plus).



Atașarea unui subwoofer la unitate (CM4540)

Conectați cablul amplificatorului la unitatea de redare.

La conectarea cablului unui amplificator la unitatea de redare introduceți conectorul până se aude un sunet de clic.



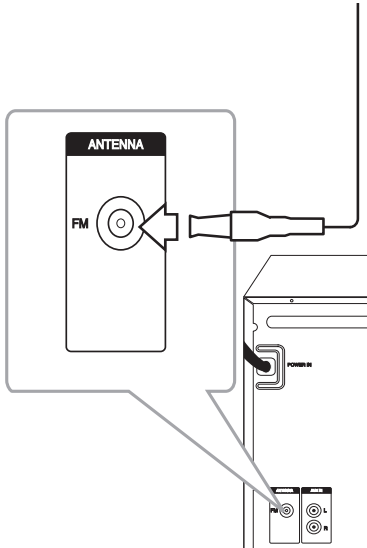
Culoare	Difuzor
Portocaliu	Amplificator
Roșu	Față R
Alb	Față L

! PRECAUȚII

- Asigurați-vă că copiii nu pun mâna sau un obiect în canalul difuzorului*. Canalul difuzorului*: Un spațiu pentru sunet plin al bașilor la difuzor (carcasă).
- Difuzoarele conțin piese magnetice, prin urmare pe ecranul televizorului sau pe monitorul computerului pot apărea neregularități cromatice. Utilizați difuzoarele la o distanță mare atât de ecranul televizorului, cât și de monitorul computerului.
- Nu conectați orice alt difuzor, cu excepția difuzorului amplificatorului la borna de conexiune a amplificatorului amplasat pe partea din spate a unității.

Conectarea antenei

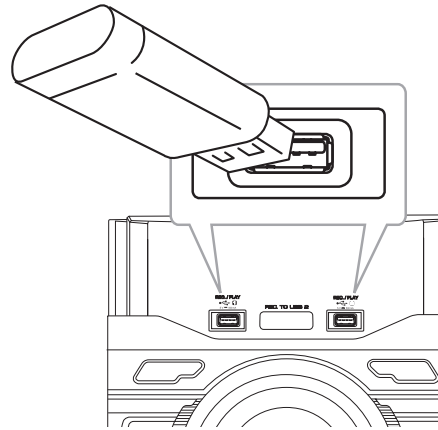
Conectarea antenei la portul de antenă din spatele unității. Asigurați-vă că antena FM este întinsă total.



Conectarea echipamentului opțional

Conexiune USB

Conectați dispozitivul USB (sau MP3 player etc.) la portul USB al unității.



2

Conectare



Notă

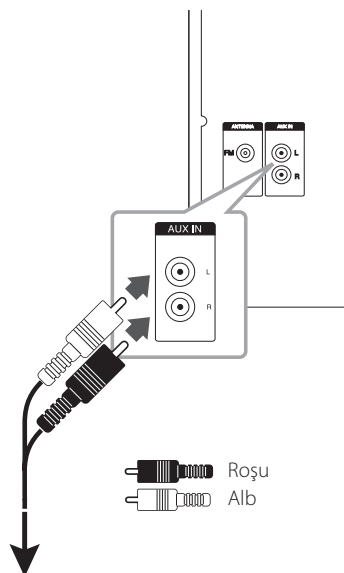
Scoaterea dispozitivului USB din aparat

1. Alegeți o funcție/un mod diferit sau apăsați **ENTER** pe telecomandă sau **ENTER** pe aparat de două ori succesiv.
2. Scoateți dispozitivul USB din aparat.

Conexiune AUX IN

Conectați o ieșire a aparatului auxiliar (cameră video, TV, player etc.) la conectorul de intrare **AUX IN (L/R)**.

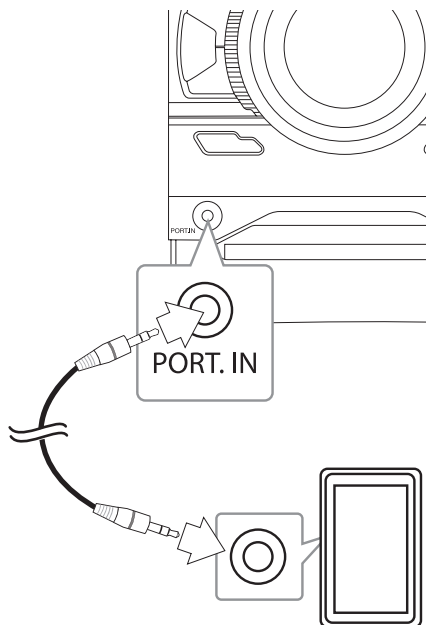
Dacă aparatul dvs. are o singură ieșire audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



La mufele de redare audio ale dispozitivului dvs. (cameră video, TV, player etc.)

Conexiune PORT.IN

Conectați o mufă de ieșire (cască sau cablu de conexiune) a unui dispozitiv portabil (MP3 sau PMP etc.) la mufa **PORT.IN**.



Basic Operations

CD/USB Operations

1. Introduceți discul apăsând **▲** de pe telecomandă sau **△** de pe unitate. Conectați dispozitivul USB la portul USB 1/2.
2. Selectați CD-ul sau funcția USB apăsând **FUNCTION**.
3. Selectați o melodie/un fișier pe care doriți să redați apăsând **◀◀/▶▶** de pe telecomandă sau **◀◀/▶▶** de pe unitate.

Pentru	Procedați astfel
Oprire	Apăsați ■ENTER pe telecomandă sau □ pe unitate.
Redare	Apăsați ▶/ pe telecomandă sau > pe unitate.
Pauză	În timpul redării, apăsați ▶/ pe telecomandă sau > pe unitate.
Salt la track-ul/fișierul următor/anterior	Apăsați ◀◀/▶▶ pe telecomandă sau ◀◀/▶▶ pe unitate pentru a sări peste piesa/fișierul oprită. În timpul redării, apăsați ▶▶ pe telecomandă sau >> pe unitate pentru a trece la piesa/fișierul următor. La redarea mai scurtă de 2 secunde, apăsați ◀◀ pe telecomandă sau ◀◀ pe unitate pentru a trece la piesa/fișierul anterior. La redarea după 3 secunde, apăsați ◀◀ pe telecomandă sau ◀◀ pe unitate pentru a trece la începutul piesei/fișierului.
Selectarea directă a unei piese/unui fișier	Apăsați butoanele numerice de la 0 la 9 de pe telecomandă pentru a merge direct la piesa sau fișierul dorit.
Căutarea unei secțiuni dintr-un track/fișier	Apăsați lung ◀◀/▶▶ pe telecomandă sau ◀◀/▶▶ pe unitate în timpul redării și eliberați la momentul în care doriți să ascultați.
Redare repetată sau în ordine aleatorie	Apăsați REPEAT(MENU) pe telecomandă în mod repetat. Consultați nota pentru detalii legate de schimbarea de afișaj.

Redare automată

CD-ul AUDIO/MP3/WMA este redat automat după ce sertarul este deschis și închis.

Se schimbă automat la funcția CD dacă sertarul este deschis și închis când nu există disc în sertar.

! Notă

- Afișajul se schimbă în ordinea următoare.

USB	MP3/WMA/CD	AUDIO CD
RPT 1	RPT 1	RPT 1
RPT*DIR	RPT DIR	-
RPT ALL	RPT ALL	RPT ALL
RANDOM	RANDOM	RANDOM
OFF	OFF	OFF

*DIR: Director

- Când redați Lista de programe, sunt valabile doar RPT 1 și RPT ALL.
- Chiar și după repornirea unității sau schimbarea unei funcții cu alta, puteți asculta muzică din punctul unde a fost ultima dată redată.
- Dacă lăsați sertarul discului deschis timp de 5 minute, acesta se va închide automat.

Alte operațiuni

Redare programată

Funcția de programare vă permite să memorați fișierele favorite de pe orice disc sau dispozitiv USB.

Un program poate conține 20 piese/fișiere pentru fiecare tip de media (CD, USB1, USB2). Este posibil să salvați un total de 60 piese/fișiere.

1. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** pe telecomandă în modul oprit.
2. Apăsați **◀◀/▶▶** pe telecomandă pentru a selecta o piesă/fișier.
3. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** pentru a salva și selecta o piesă/fișier care urmează.
4. Repetați pașii 2-3 pentru a memora alte piese/fișiere. (Puteți modifica lista apăsând **PRESET-FOLDER ▲/▼** pentru a selecta numărul de program.)
5. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** din nou.

Pentru redarea listei programate, apăsați **▶/||** după ce realizați lista.

! Notă

Atunci când întocmiți sau modificați lista programată, modul REPEAT este dezactivat.

! Notă

- Lista programată este ștersă în cazurile de mai jos.
 - Îndepărtarea discului sau al dispozitivului USB.
 - Ștergerea sau înregistrarea fișierelor de muzică în dispozitivul USB.
- Programul este schimbat în cazurile de mai jos.
 - Schimbarea funcției cu alta.
 - Oprirea și pornirea unității.
 - Operarea butoanelor numerice de pe telecomandă.

Căutare mapă

1. Apăsați **PRESET-FOLDER ▲/▼** de pe telecomandă, în mod repetat, până când apare fișierul dorit în fereastra de afișaj.
2. Apăsați butonul **▶/||** pentru a reda. Se va reda primul fișier al mapei.

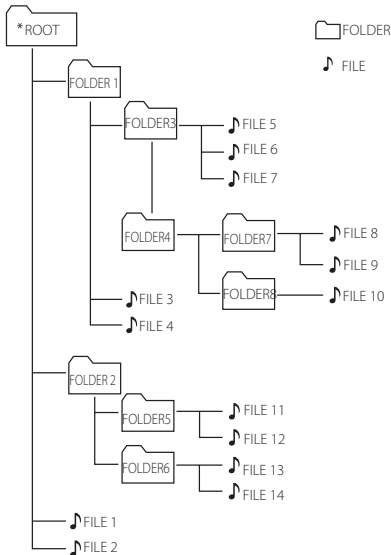
Ștergerea listei programate

Funcția de ștergere se poate realiza doar în modul de editare.

1. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** pe telecomandă în modul editare.
2. Alegeți o melodie apăsând repetat **PROGRAM/MEMORY** sau **PRESET-FOLDER ▲/▼**.
3. Apăsați **DELETE** în timp de melodia este selectată.

! Notă

- Dosare/Fișiere USB/CD sunt recunoscute ca mai jos



- Dacă dosarul nu conține nici un fișier, acesta nu va fi listat
- Dosarele vor fi prezentate în ordinea următoare;
ROOT → FOLDER1 → FOLDER3 → FOLDER7 → FOLDER8 → FOLDER5 → FOLDER6
- Fișierele vor fi redare unul după altul de la fișierul nr. 1 la fișierul nr. 14.
- Fișiere și dosarele vor fi prezentate în ordinea înregistrării și pot fi prezentate diferit în funcție de circumstanțele de înregistrare.
- *ROOT: Primul ecran pe care îl puteți vedea când un calculator recunoaște USB/CD-ul va fi "ROOT"

- DEL DIR: șterge o mapă.
- FORMAT: formatează dispozitivul USB.

- Pentru a șterge un fișier/mapă sau pentru a formata, apăsați butonul de pe telecomandă sau butonul de pe unitate.
- Dacă doriți să ieșiți din modul actual, apăsați butonul de pe telecomandă sau butonul de pe unitate.

! PRECAUȚII

- Nu scoateți dispozitivul USB în timpul funcționării (redare, ștergere, etc.)
- Pentru a preveni pierderea de date, se recomandă crearea regulată a copiilor de rezervă.
- În funcție de statutul dispozitivului USB, s-ar putea ca funcția de ștergere să nu fie sprijinită.

Oprirea temporară a sunetului

Apăsați **MUTE** de pe telecomandă pentru a dezactiva sunetul dumneavoastră.

Puteți opri sunetul unității dumneavoastră, de exemplu, pentru a răspunde la telefon; va apărea „MUTE” și va lumina intermitent în fereastra de afișaj.

Pentru a anula, apăsați **MUTE** din nou sau modificați nivelul volumului.

Afișarea informațiilor despre fișier

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând **INFO**.

DEMO

În starea de oprire, apăsați o dată **DEMO/RDS** pe unitate. Unitatea va porni și va afișa fiecare dintre funcții în fereastra de afișaj. Pentru a anula funcția DEMO, apăsați încă o dată **DEMO/RDS**.

! Notă

- Puteți beneficia de alte funcții în timpul derulării funcției DEMO. Apoi DEMO se va întrerupe temporar.
- Dacă nu apăsați nicio tastă în 10 secunde, funcția DEMO se va derula automat.

Ștergerea unui fișier MP3/WMA

Prin apăsarea butonului **DELETE** puteți șterge un fișier, o mapă sau puteți formata (numai la USB).

- Apăsați în mod repetat butonul **DELETE** în timpul selectării fișierului MP3/WMA. Această funcție este sprijinită numai dacă aparatul este oprit. Afișajul se schimbă în următoare ordine.
- DEL FILE: șterge un fișier.

Redare AUTO DJ

Cu funcția Auto DJ, sfârșitul unei melodii fuzionează cu începutul melodiei următoare, pentru o redare neîntreruptă. Egalizează volumul track-urilor pentru o redare neîntreruptă.

Apăsați repetat **AUTO DJ** de pe telecomandă sau de pe aparat; ceea ce apare pe display se modifică în următoarea ordine: RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Mod	PE Display	Descriere
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	Cu acest mod, melodiile sunt redade în ordine aleatorie.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	Cu acest mod, melodiile sunt redade repetat.

! Notă

- Căutarea unei secțiuni dintr-o piesă/dintr-un fișier sau redarea repetată sau în ordine aleatorie nu sunt sprijinite de modul AUTO DJ.
- În timpul modului AUTO DJ, nu este disponibilă funcția de căutare a unui fișier apăsând **PRESET-FOLDER** $\wedge$ / $\vee$ de pe telecomandă.
- Dacă comutați pe alte funcții sau opriți muzica utilizând butonul $\square$ de pe aparat (sau **ENTER** de pe telecomandă) în modul AUTO DJ, funcția AUTO DJ se va dezactiva.
- Funcția AUTO DJ nu este suportată la fișierele muzică a căror durată este sub 60 secunde.
- În timpul înregistrării, funcția AUTO DJ nu este disponibilă.
- Numai AUTO DJ SEQUENTIAL este selectat când este redată lista Program.

Operațiuni la radio

Verificați ca antena FM să fie conectată.
(Consultați pagina 15)

Pentru a asculta radioul

1. Apăsați **FUNCTION** până când FM este afișat pe ecran.
Ultimul post redat este pornit.
2. Scanare automată posturi : Apăsați și țineți apăsat butonul **TUNING** -/+ de pe telecomandă sau butonul $\llcorner/\ggcorner$ de pe unitate timp de cca 2 secunde, până când afișarea frecvenței începe să se schimbe, după care eliberați butonul. Căutarea se oprește când aparatul prinde un post.
Scanarea manuală posturi : Apăsați în mod repetat butonul **TUNING** -/+ de pe telecomandă sau butonul $\llcorner/\ggcorner$ de pe unitate.
3. Reglați volumul apăsând **VOL** +/- de pe telecomandă sau acționând, în mod repetat, butonul de volum al unității.

Presetarea posturilor radio

Puteți preseta 50 posturi pentru FM.

Înainte de a face acordul, asigurați-vă că ați redus volumul.

1. Apăsați **FUNCTION** până când FM este afișat pe ecran.
2. Selectați frecvența dorită prin apăsarea butonului **TUNING** -/+ de pe telecomandă sau a butonului $\llcorner/\ggcorner$ de pe unitate.
3. Apăsați **PROGRAM/MEMORY**. Un număr presetat va lumina intermitent pe fereastra de afișaj.
4. Apăsați **PRESET-FOLDER** $\wedge$ / $\vee$ pentru a selecta numărul prestabilat dorit.
5. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** de pe telecomandă. Postul este salvat.
6. Repetați pașii 2-5 pentru a memora alte posturi.
7. Pentru a asculta un post de radio presetat, apăsați butonul **PRESET-FOLDER** $\wedge$ / $\vee$ sau unul din butoanele numerotate între 0 și 9.

Ștergerea tuturor posturilor salvate

1. Țineți apăsat **PROGRAM/MEMORY** timp de două secunde. "ERASEALL" va fi afișat intermitent pe ecranul aparatului.
2. Apăsați **PROGRAM/MEMORY** pentru a șterge toate posturile salvate.

Îmbunătățirea recepției FM slabe

Apăsați ►/II de pe telecomandă sau ►II de pe unitate. Aceasta va schimba selectorul din stereo în mono. Apoi, semnalul va fi mai bun decât înainte.

Căutarea informațiilor despre un post radio

Tunerul FM este prevăzut cu caracteristica RDS (Radio Data System). Aceasta arată informațiile despre postul radio la care ascultați. Apăsați **RDS/SET** pe telecomandă sau **DEMO/RDS** pe aparat în mod repetat pentru a parcurge diferitele tipuri de date:

PS	(Denumire serviciu program) Pe display va apărea denumirea canalului.
PTY	(Recunoaștere tip program) Pe display va apărea tipul programului (de exemplu Jazz sau Știri).
RT	(Radio Text) Un mesaj text conține informații speciale de la postul care emite. Acest text se poate derula pe display.
CT	(Ora controlată de canal) Acesta indică ora indicată de post.

Puteți căuta postul radio după tipul de program apăsând **RDS/SET** pe telecomandă sau **DEMO/RDS** pe aparat. Pe display va apărea ultimul PTY folosit. Apăsați **PTY** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta tipul preferat de program. Țineți apăsat **TUNING -/+**. Tunerul va căuta automat. Dacă este găsit un post, căutarea se oprește.

Ajustarea sunetului

Setarea modului surround

Acest sistem dispune de un număr de câmpuri de sunet surround preprogramat. Puteți selecta un mod sonor dorit folosind **SOUND EFFECT** de pe telecomandă.

Elementele afișate pentru Egalizor pot diferi în funcție de efectele și sursele de sunet.

PE Display	Descriere
NATURAL	Puteți beneficia de un sunet confortabil și natural.
AUTO EQ	Setează egalizorul de sunet pe un mod care este foarte similar cu genul inclus în informațiile MP3 ID3 Tag ale fișierelor muzică.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Acest program îi conferă sunetului o atmosferă entuziastă dându-vă senzația că vă aflați la un adevărat concert rock, pop, jazz sau clasic.
MP3 -- OPT	Această funcție este optimizată pentru fișiere MP3 comprimabile. Îmbunătățește sunetul înalțelor.
BASS	În timpul redării, îmbunătățește înaltele, bașii și efectul de sunet surround.
LOUDNESS	Îmbunătățește sunetul înalțelor și bașilor.
FOOT BALL	Vă puteți bucura de efectul sonor STADION DE FOTBAL.
BYPASS	Puteți beneficia de sunet fără efect egalizator.

! Notă

- La unele difuzoare este posibil ca sunetul să nu se audă sau să se audă un sunet slab, în funcție de modul de sunet.
- Ar putea fi necesar să resetați modul surround după ce ați comutat intrarea, uneori chiar și după schimbarea coloanei sonore.
- Apăsând **BASS BLAST** de pe aparat, puteți selecta direct sunet **BYPASS** sau **BASS BLAST**.

Setarea ceasului

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați lung **CLOCK**.
3. Selectați modul ceas apăsând **◀◀/▶▶** pe telecomandă.
- AM 12:00 (pentru afișare separată AM și PM)
sau 0:00 (pentru afișarea timpului cu 24 ore)
4. Apăsați **RDS/SET** pentru a confirma selecția.
5. Selectați orele apăsând **◀◀/▶▶** pe telecomandă.
6. Apăsați **RDS/SET**.
7. Selectați minutele apăsând **◀◀/▶▶** pe telecomandă.
8. Apăsați **RDS/SET**.

Folosirea playerului ca ceas deșteptător

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați lung **ALARM**.
3. Apăsați **◀◀/▶▶** pe telecomandă pentru a schimba orele și minutele și apăsați **RDS/SET** pentru a salva.
4. Apăsați **◀◀/▶▶** pe telecomandă pentru a selecta funcția și apăsați **RDS/SET** pentru a salva.
5. Apăsați **◀◀/▶▶** pe telecomandă pentru a schimba volumul și apăsați **RDS/SET** pentru a salva. Pictograma de ceas "⌚" indică alarma.

! Notă

- Dacă setați ora ceasului, puteți verifica ora apăsând **CLOCK** chiar și când playerul este oprit.
- Dacă setați ora ceasului și alarma, puteți verifica pictograma alarmei "⌚" apăsând **CLOCK** chiar și când playerul este oprit.
- Dacă setați ora ceasului și alarma, puteți verifica pictograma alarmei "⌚" și informațiile de setare apăsând **ALARM** chiar și când aparatul este oprit.
- Apăsând **ALARM**, puteți selecta modul oprit/pornit al **ALARM**.

Setarea opțiunii de oprire automată

Apăsați **SLEEP** repetat pentru a selecta timpul de întârziere între 10 și 180 de minute. După acest timp, aparatul se va stinge.

Pentru a anula funcția de adormire, apăsați **SLEEP** repetat până când "SLEEP 10" este afișat, apoi apăsați **SLEEP** din nou până când "SLEEP 10" este afișat.

! Notă

- Puteți verifica timpul rămas până când aparatul se va opri.
- Apăsați **SLEEP**. Pe display apare timpul rămas.

Dimmer

Apăsați **SLEEP** o dată. Ecranul va fi iluminat doar pe jumătate. Pentru a anula, apăsați **SLEEP** repetat până la întunecare totală.

Oprire automată

Dacă unitatea centrală nu este conectată la un aparat extern și nu este utilizată timp de 20 de minute, această unitate se va opri automat pentru a economisi energia electrică. Această unitate se va comporta la fel și după șase ore de la conectarea unității principale la un alt aparat prin intermediul intrării analogice.

Operațiuni avansate

Pentru a asculta muzică de la aparatul extern

Aparatul poate fi utilizat pentru a reda muzică de pe multe tipuri de aparate externe.
(Consultați pagina 16)

1. Conectați dispozitivul extern la **AUX IN(L/R)** sau la mufa **PORT. IN** a aparatului.
2. Porniți alimentarea apăsând  de pe telecomandă sau  de pe unitate.
3. Selectați funcția AUX sau PORTABLE apăsând **FUNCTION**.
4. Porniți aparatul extern și începeți redarea.

Înregistrare pe USB

Pe dispozitivul USB se poate înregistra de pe diferite surse de sunet.
(CD, USB, AUX, PORTABLE, FM)

1. Connect the USB device to the unit.
2. Selectați o funcție apăsând **FUNCTION**.
Înregistrarea unei piese/unui fișier – După redarea piesei/fișierului dorit, o/îl puteți înregistra pe dispozitivul USB.
Înregistrarea tuturor pieselor/fișierelor – După oprirea redării, acestea pot fi înregistrate pe dispozitivul USB.
Înregistrarea listei programului – După ce ați ajuns la lista programului, o puteți înregistra pe USB. (Consultați pagina 18)
3. Începeți înregistrarea apăsând **USB REC** pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate.
-În cazul în care conectați USB1 cât și USB2, apăsați **USB REC** de pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate, atunci când USB1 sau USB2, pe care doriți să înregistrați, luminează intermitent în fereastra de afișaj.
4. Pentru a opri înregistrarea, apăsați  **ENTER** de pe telecomandă sau  de pe unitate.

Întreruperea înregistrării

În timpul înregistrării, apăsați  de pe telecomandă sau  de pe unitate pentru a întrerupe înregistrarea. Apăsați din nou butonul pentru a reîncepe înregistrarea.
(Doar TUNER, AUX, PORTABLE)

Pentru a selecta rata de eșantionare și viteza la înregistrare

1. Apăsați **USB REC** de pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate pentru mai mult de 3 secunde.
2. Utilizați  de pe telecomandă sau  de pe unitate pentru a selecta rata de biți.
3. Apăsați din nou **USB REC** de pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate pentru a selecta viteza de înregistrare.
4. Apăsați  de pe telecomandă sau  de pe unitate pentru a selecta viteza de înregistrare dorită : (Numai AUDIO CD)
X1 SPEED
- Puteți asculta muzica în timp ce o înregistrați.
X2 SPEED
- Puteți doar să înregistrați fișierul cu muzică.
5. Apăsați **USB REC** de pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate pentru a finaliza setarea.

Mixare USB pe USB

Cu ajutorul funcției USB puteți mixa diferite surse de sunet între USB1 și USB2.

1. Conectați un dispozitiv USB cu fișierele de sunet dorite la USB1.
2. Conectați un alt dispozitiv USB la USB2.
3. Începeți înregistrarea apăsând **USB REC** de pe telecomandă sau  **USB REC.** de pe unitate.
4. Pentru a opri înregistrarea, apăsați  **ENTER** de pe telecomandă sau  de pe unitate.

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate a copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil,
respectați drepturile de autor**

! Notă

- Puteți verifica pe ecran procentul de înregistrare pentru înregistrare USB în timpul înregistrării. (Numai CD MP3/WMA)
- În timpul înregistrării MP3/WMA nu există sunet.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv (Cu excepția fișierelor MP3/WMA)
- Nu scoateți dispozitivul USB în timpul înregistrării USB. În acest fel, se va crea un fișier incomplet și este posibil ca acesta să nu poată fi ștears din computer.
- Dacă înregistrarea USB nu funcționează, pe display apare un mesaj precum „NO USB”, „ERROR”, „FULL” sau „NO REC”.
- Pentru înregistrare USB nu poate fi folosit un cititor multicard și nici un HDD extern.
- Dacă faceți o înregistrare pentru o perioadă lungă, se înregistrează un fișier cu 512 Mbytes.
- Nu puteți înregistra mai mult de 999 fișiere.
- Nu puteți înregistra în modul AUTO DJ.
- Va fi stocat astfel.

AUDIO CD	MP3/WMA
 CD_REC TRK_001 TRK_002 	 FILE_REC ABC(File name) DEF(File name)
Alte surse*	TUNER
 OTHERS _REC AUDIO_001 AUDIO_002 	 TUNER_REC AUDIO_001 _87-5FM AUDIO_002 _88-2FM

TUNER : Este afișată frecvența curentă a înregistrării.

* : AUX și altele similare.

Depanare

PROBLEMA	Cause & Correction
Nu există curent.	- Cablul de alimentare nu este conectat. Conectați cablul de alimentare. - Verificați dacă nu este o pană de curent. - Verificați starea utilizând alte echipamente electronice.
Nu există sunet.	- Verificați dacă ați selectat funcția corectă. Apăsăți FUNCTION și verificați funcția selectată. - Cablurile difuzoarelor nu sunt conectate corect. Conectați cablurile difuzoarelor corect.
Aparatul nu începe redarea.	- Ați introdus un disc care nu poate fi redat. Introduceți un disc care poate fi redat. - Nu ați introdus niciun disc. Introduceți un disc. - Discul este murdar. Curățați discul. (Consultați pagina 28) - Discul este introdus invers. Puneți discul cu eticheta sau fața tipărită în sus.
Posturile radio nu pot fi recepționate bine.	- Antena este poziționată sau conectată incorect. Conectați antena corect. - Intensitatea semnalului postului radio este prea mică. Efectuați acordul manual al postului. - Nu a fost presetat niciun post sau posturile presetate au fost șterse (când se face recepția cu scanarea posturilor presetate). Presetați câteva posturi radio, a se vedea pagina 20 pentru detalii.
Telecomanda nu funcționează corect.	- Telecomanda este prea departe de aparat. Folosiți telecomanda pe o distanță de maxim 7 m. - Există un obstacol între telecomandă și aparat. Îndepărtați obstacolul. - Bateria telecomenzii este consumată. Înlocuiți bateriile cu unele noi.

Specificații

General			
Model	CM4540	CM4440	CM4340
Cerințe curent electric	Consultați eticheta privitoare la alimentare.		
Consum curent	Consultați eticheta privitoare la alimentare.		
Dimensions (W x H x D)	(206 x 308 x 284) mm		
Greutate netă (aprox.)	3,0 kg	3,0 kg	3,0 kg
Temperatura de operare	5 °C - 35 °C (41 °F to 95 °F)		
Umiditatea de operare	5 % - 90 %		
Alimentare curent Bus	5 V  500 mA		

Intrări	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R)
Port In	1.2 Vrms (3.5 mm mufă stereo)

Tuner FM	
Gama de frecvențe FM	87,5 - 108,0 MHz sau 87,50 - 108,00 MHz

Amplificator				
Model	CM4540	CM4440	CM4340	
Mod stereo	200W + 200 W (3 Ω la 1 KHz, THD 20 %)	200 W + 200 W (3 Ω la 1 KHz, THD 20 %)	110 W + 110 W (4 Ω la 1 KHz, THD 20 %)	
Mod surrounds	Frontal	200 W + 200 W (3 Ω la 1 KHz, THD 20 %)	200 W + 200 W (3 Ω la 1 KHz, THD 20 %)	110 W + 110 W (4 Ω la 1 KHz, THD 20 %)
	Subwoofer	200 W (3 Ω la 60 Hz, THD 20 %)		

CD	
Frecvență de răspuns	100 - 20,000 Hz
Raport semnal-zgomot	75 dB
Dinamică	75 dB

Difuzor specificații

Difuzor față		
Model	CMS4540F	CMS4340F
Tip	2 căi 2 difuzoare	
Impedanță	3 Ω	4 Ω
Procentaj putere absorbită	200 W	110W
Putere absorbită max.	400 W	220 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	(266 x 306 x 263) mm	(200 x 306 x 200) mm
Greutate netă	3,1 kg	2,2 kg

Subwoofer difuzor	
Model	CMS4540W
Tip	1 căi 1 difuzoare
Impedanță	3 Ω
Procentaj putere absorbită	200 W
Putere absorbită max.	400 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	(266 x 306 x 324) mm
Greutate netă	4,7 kg

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

Întreținere

Manevrarea aparatului

Când transportați aparatul

Păstrați cutia originală și materialele de ambalare. Dacă trebuie să transportați aparatul, pentru o maximă protecție, reambalați-l așa cum a fost ambalat inițial din fabrică.

Păstrarea curăteniei suprafețelor exterioare

Nu folosiți lichide volatile, cum ar fi un spray insecticid, în apropierea aparatului.

Ștergerea cu o presiune prea mare poate deteriora suprafața.

Nu lăsați produse din cauciuc sau material plastic să vină în contact cu aparatul un timp îndelungat.

Curățarea aparatului

Pentru a curăța playerul, folosiți o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție slabă de detergent. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina sau tinerul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aparatului.

Întreținerea aparatului

Aparatul este un dispozitiv de precizie, care folosește o înaltă tehnologie. Dacă lentila optică și piesele de acționare a discului sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii se poate diminua. Pentru detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Observații cu privire la discuri

Manevrarea discurilor

Nu lipiți hârtie sau bandă pe disc.

Depozitarea discurilor

După redare, puneți discul în carcasa sa. Nu expuneți discul la lumina solară directă sau la surse de căldură și nu-l lăsați într-o mașină parcată expusă la lumina solară directă.

Curățarea discurilor

Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina, tinerul, agenții de curățare disponibili pe piață sau spray antistatic special pentru înregistrările vechi pe vinil.

